



国際ロータリー第2530地区 2014-15年度

# 福島ロータリークラブ會報

第27号

例会日/2015年1月29日(木) 開会点鐘/12:30  
会場/ホテル[辰巳屋]8F

和の心で  
日々燭を掲げよう

Rotary



本日の  
プログラム

## 新会員スピーチ

福島民友新聞社 代表取締役社長 五阿弥宏安 会員

<http://www.f-rotary.com/>

【事務所】福島市栄町5-1 ホテル辰巳屋 7F 【例会日】木曜日12:30  
【TEL】024-524-1010 【FAX】024-524-1011 【mail】f-rotary@guitar.ocn.ne.jp info@f-rotary.com

### 例会次第

- 開会点鐘 丹治正博 会長
- ロータリーソング「福島ロータリークラブの歌」  
ソングリーダー 安藤健次郎 会員
- 「四つのテスト」唱和 中丸裕史 会員
- お客様並びに来訪ロータリアン紹介
- 次期地区委員委嘱状伝達
- 会長挨拶 丹治正博 会長
- 食事
- 幹事報告 坪井大雄 幹事
- 各委員会報告
- プログラム・ニコニコBOX小委員会  
ニコニコBOX担当 松浦敬裕 委員
- ◎本日のプログラム
- 閉会点鐘 丹治正博 会長



「教誨師のお話」  
二〇一四―一五年度会長 丹治正博

去る一月二十四日に、福島刑務所の体育館で新年恒例の安全祈願祭が行われました。約三百名の被収容者参列のもと、私が祝詞をあげて、九名の神職によってお祭りを奉仕致し、今年一年の刑務所内の安全と、被収容者の健康を祈願して参りました。私は現在、「教誨師」(きょうかいし)という役を務めております。「教誨師」とは、刑務所や少年院などの法務省所管の矯正施設において宗教教誨という宗教のお説教を施して、被収容者の宗教的情操を高め、矯正に資することを目的に活動している宗教者のボランティアです。よく保護司との違いを聞かれるのですが、簡単に申し上げますと、保護司は塀の外(施設を出所してから後)、「教誨師」は塀の中(服役中の施設の中)の仕事です。

### 「教誨師のお話」

二〇一四―一五年度会長 丹治正博

あらためて「教誨」についてお話しますと、「教誨」の歴史は古く、明治五年に真宗の僧侶の請願により初めて近代の教誨が行われるようになったという歴史的背景があり、今年で百四十四年の歴史があります。当時は、「教誨」を行う宗教者は準公務員扱いで手当も出ていたようですが、戦後は非常勤、無報酬となりました。

そして、この教誨活動に従事している宗教者の事を「教誨師」といい、「教誨師」は、各宗教・宗派の宗教者(神職・僧侶・神父・牧師・その他)がそれぞれ所属する宗教団体から任命され、各都道府県の教誨師会に所属して活動しています。私は平成十一年に神社本庁から任命されて福島刑務所の「教誨師」を務めており、今年で十六年目になります。「教誨師」の数は、全国で約一千八百名で保護司の五万人に比べればかなり少ない数です。福島県では二十一名の「教誨師」が活動しており、内訳は仏教十三名、神道四名、キリスト教三名、天理教一名です。

### 「教誨」の現場

教誨は強制ではなく、あくまでも希望者(受刑態度の良好な者)に対してのみ行われています。教誨室で、刑務官立会いのもと、教誨師と被収容者数名が相對して、約一時間にわたり行われます。内容については、守秘義務がありますので、ここでのお話することは出来ませんが、受刑者の改善更生の仕事というのは、宗教者にとって、まさに力量を問われる真剣勝負であります。

### 福島刑務所の現況

昨年の十一月末現在の数字ですが、全国の刑事施設の数は、刑務所が六十二、少年刑務所が七、刑務支所(女子)が七、拘留所が八の計八十四庁あり、収容状況は定員約九万人に対し、既決未決合

わせて六万人が収容されており、収容率は六十七、四%。このうち福島刑務所は定員千六百五十五名に対して九百七十六名が収容されており、収容率六十%、被収容者の分類ですが、犯罪傾向が進んでいるB指標と判定された二十六歳以上の男子受刑者で、刑期が十年未満の者。最近の収容数のピークは平成二十年の千二百七十三名。犯罪別に見ると、窃盗、覚醒剤、詐欺で全体の七十五%を占めます。年齢別では四十才台が約三割で一番多く、最高齢は八十五歳。入所度数で見れば、五回から九回が約三割で一番多くなっています。刑期別で見ると三年未満の者が三十五%、長くて十年。暴力団関係者の割合は三十七%(山口組、住吉会、稲川会など)

### 再犯防止は「居場所」と「出番」の確保

現在、刑務所では、再犯防止に向けた取り組みがなされていますが、思うような成果があがっておらず、出所しても再び犯罪を犯して収監されるケースが後を絶ちません。出所者に「居場所」と「出番」を確保することが必要であり、そのため、出所して引き取り手が無く、行き場の無い者のために、国が運営する自立更正促進センターや更生保護施設が受け入れを行っていますが、地域からの反対が多く、犯罪歴により受け入れる者が制限されてしまっています。また、高齢者や障害者に対する福祉的支援も進んでいません。また、職について社会へ参加している意識をもたせることが肝要なのですが、一般の雇用状況が厳しい中では、就労場所の確保も容易ではありません。そのほか、刑務所内で亡くなって引き取り手の無い遺骨を埋葬する共同墓地が、福島市菅渡利墓地の中にありますが、福島県教誨師会では、墓地の改葬を行うほか、毎年八月に物故者墓参の法要を行っています。

●新会員スピーチ

「MY NAME IS ～」

—「姓一名」、それとも「名一姓」?—

福島民友新聞社 代表取締役社長 五阿弥宏安 会員



簡単な自己紹介

- 1956年1月／宮崎生まれ
- 1978年3月／早稲田大学卒業
- 1978年／読売新聞に入社…社会部記者として事件取材のほか、医療問題などを担当／論説委員として社会保障

を担当／3.11の時は編集局総務として取材を指揮

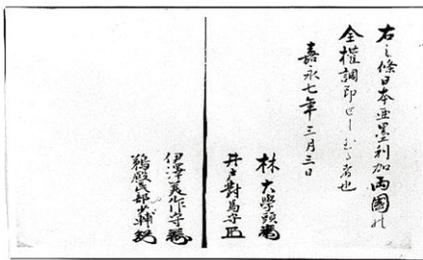
- 2011年6月／札幌支社長
- 2012年6月／読売東京本社取締役制作局長
- 2014年6月／福島民友新聞社代表取締役社長

◎趣味は居酒屋めぐりと温泉めぐり、ジャズ、推理小説

◎英字紙・誌の表記 (newsweek より)

- President Xi Jinping and his government ～ 習近平
- North Korean leader Kim Jong Un gives field guidance to the ～ 金正恩
- The snap election in Japan has proved a victory for Shinzo Abe 安倍晋三

◎ 1856年／日米和親条約 林大学頭ら (漢字)



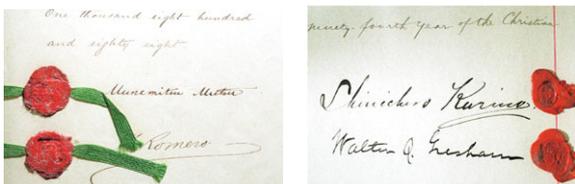
◎ 1880年／日米難破船費用償還約定 井上馨 (左: 姓一名)

◎ 1887年／樺太千島交換条約 榎本武揚 (右: 姓一名)



◎ 1888年／日本メキシコ修好通商条約 陸奥宗光 (左: 名一姓)

◎ 1894年／日米通商航海条約 栗野慎一郎 (右: 名一姓)



◎鹿鳴館時代



鹿鳴館時代とは

- 鹿鳴館落成の1883年(明治16年)より1887年(明治20年)までの時期
- 当時の日本外交の課題は不平等条約改正交渉、特に外国人に対する治外法権の撤廃だった。外務大臣の井上馨は欧化政策を推進し、欧米風の社交施設を建設して外国使節を接待し、日本が文明国であることを諸外国に示す必要があると考えた。

◎姓一名で表記するのは

- 日本をはじめ中国、韓国・朝鮮、ベトナムといった東アジア(漢字文化圏)
- ヨーロッパでもハンガリー、また西アフリカの一部の地域、インド南東部など

◎名一姓で表記するのは

- ヨーロッパからインド(南東部を除く)、米大陸にかけての地域で、英語圏、スペイン語圏、フランス語圏、ドイツ語圏、イタリア語圏など

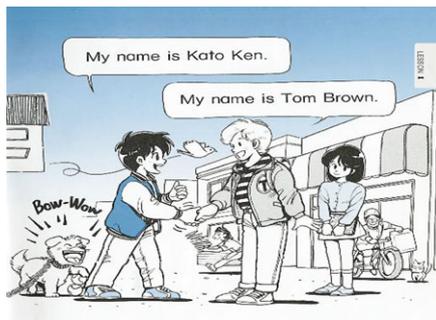
◎歴史上の人物の名は?

- 平清盛(たいらのきよもり)のように「の」を入れて読む場合、名・姓順では「キヨモリ・タイラノ」なのか、「キヨモリ・ノ・タイラ」なのか
- 紀貫之(きのつらゆき)も「ツラユキ・キノ」なのか「ツラユキ・ノ・キ」なのか
- 二葉亭四迷(ふたばていしめい)は「シメイ・フタバテイ」では名前に込めた意味が不明となる
- 歴史上の人物の場合は姓一名と本来の順序で表記する事が多い。(例: 源頼朝がMinamoto no Yoritomo, 織田信長がOda Nobunaga, 徳川家康がTokugawa Ieyasuなど)。
- しかし、明治時代では例えば夏目漱石が「Soseki Natsume」「Natsume Soseki」と両方の表記があり、まちまち。

◎私の疑問

- かつては外国人といえば西洋人。それがグローバル化で一変した。
- 米国人と挨拶する時は「名一姓」でもおかしくはないが、中国人や韓国人など同じ漢字文化圏の人に対し、日本人だけが欧米流に名前をひっくり返すのは奇妙な感じがする。

### ◎三省堂のニュークラウンでは1993年から「姓一名」順を採用



### ◎国語審議会の答申(2000年)「国際社会に対応する日本語の在り方」

- 言語や文化の多様性を人類全体が意識し、生かしていくべきであるという立場から、一般的には各々の人名固有の形式が生きる形で紹介・記述されることが望ましい。
- 日本人の姓名はローマ字表記でも「姓一名」の順(例えば Yamada Haruo) が望ましい。従来の慣習に基づく

誤解を防ぐため、姓をすべて大文字とする(YAMADA Haruo)、姓と名の間にコンマを打つ(Yamad,Haruo) などの方法で、「姓一名」の構造を示すことも考えられる。

### ◎日本サッカー協会の対応

- 日本サッカー協会は答申に従って2012年4月から選手名のローマ字表記を「名-姓」から「姓一名」の順に変え、姓を大文字にして表記している。例えば「HONDA Keisuke」
- 「世界のグローバリズム化が進む中、JFAとして個性が顕著に表れる名前において、日本人固有の表記順(姓一名)で、世界へアピールしていきたい」(同協会のコメント)

### ◎実はもっと前から…

- 外務省は1992年からパスポートの名前のローマ字表記を「姓一名」順に変更
- 国際交流基金は1986年から英語の出版物について、日本人の名前は「姓一名」順に機関決定

## ロータリーの豆知識 第27回

クラブだけでなく、ロータリアン一人ひとりが、ロータリーの活動に参加するよう強調するため、国際ロータリー(RI)理事会が指定した月間のことです。

●**8月/会員増強および拡大月間**(Membership and Extension Month) …会員増強(内部拡大、外部拡大)活動に重点を置く月間です。

●**9月/新世代のための月間**(New Generations Month) …年齢30歳までの若い人、すべてを含む新世代の育成を支援するロータリー活動に、焦点を当てる月間です。

●**10月/職業奉仕月間**(Vocational Service Month) …一人ひとりのロータリアンだけでなく、クラブも職業奉仕の理想を日常実践するよう強調するために、特に職業奉仕に焦点を絞ったプログラムを行うことが奨励されています。

●**11月/ロータリー財団月間**(The Rotary Foundation Month) …月間中、クラブは財団のためのプログラムを実施することが推奨されています。

●**12月/家族月間**(Family Month) …世界平和は、家族から始まるとの考えからこの月間が指定されました。

●**1月/ロータリー理解推進月間**(Rotary Awareness Month) …会員にロータリーについて知識と理解を一層深めてもらい、同時にロータリアン以外の、一般市民にもロータリーのことをよく知ってもらうためのプログラムを実施する月間です。

●**2月/世界理解月間**(World Understanding Month) …ロータリーの創立記念日2月23日は、世界理解と平和の日と定められ、この月間中、世界平和のために、理解と善意を強調するプログラムを行うよう要請されています。

●**3月/識字率向上月間**(Literacy Month) …識字率向上は1986年以来、国際ロータリーの強調事項です。地域社会で、読み書きを向上させるプロジェクトを支援します。

●**4月/雑誌月間**(Magazine Month) …RIの公式機関

## ロータリーの特別月間(Special Months in Rotary)

誌『ザ・ロータリアン』および世界31の地域雑誌の購読と、活用促進に役立つプログラムを実施する月間です。ロータリーの雑誌(『ロータリーの友』など)に対する会員の認識を深め、それによってロータリーの情報の普及を図ることが目的です。

●**6月/ロータリー親睦活動月間**(Rotary Fellowships Month) …「ロータリー親睦活動」は、国際奉仕の一部門です。現在、約100近い親睦グループがあり、趣味や職業活動を通じて、国際親善と奉仕に貢献しています。より多くのロータリアンが、親睦活動に参加することを奨励するために、この月間が設けられました。

◆**ロータリー特別週間 Special Weeks in Rotary**  
【**世界インタラクティブ週間(11月5日を含む1週間)**】(World Interact Week)

【**追悼記念週間(1月27日を含む1週間)**】(Remembrance Week) …1947年1月27日は、ロータリーの創始者・ポール・ハリスの命日です。1月27日を含む1週間を、物故ロータリアンの冥福を祈る「追悼記念週間」と指定しました。

【**世界理解と平和週間(2月23日～3月1日)**】(World Understanding and Peace Week) …1905年2月23日は、ロータリーの創始者・ポール・ハリスが、友人3人と最初に会合をもった日です。この創立記念日に、各クラブは、国際理解、友情、平和へのロータリーの献身を特に認め、強調しなければなりません。

【**世界ロータリー週間(3月13日を含む1週間)**】(World Rotaract Week) …各RCには、地元のRACとの共同プロジェクトや、親睦活動に参加するよう、呼びかけを行っています。

**10月 米山月間(Yoneyama Month)**

日本独自の強調月間です。クラブはこの月に特に米山奨学事業の意義を深く認識し、寄付金を募る活動をします。(文責/丹治正博)

◎文化の多様性を大事に

■日本人は大から小へと視点を移動させるズームイン思考で、ものごとを処理している。住所も日本国→都道府県→市町村→丁番と狭まっていく。名前も姓を書き、次いで名を書く。

■欧米では丁番→市町村→州・郡→国へとまったく逆となる。名前も名一姓の順となる。

「名一姓」が世界の標準であると信じ切っている英語圏の人たちに、「いや、世界は多様ですよ」と釘をさすためにも、わたしたちは〈姓一名〉で名前を書くべきではないか。(井上ひさし氏)

◎過剰適応の日本？

■和をもって尊しとする文化

■異質な文化を積極的に取り入れてきた歴史

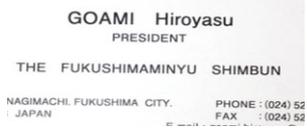
■明治維新一江戸時代の伝統文化を否定

■終戦一日本の伝統文化や歴史を否定

■グローバル時代一日本的経営手法を否定

適応力に優れた日本人だが、ともすると過剰適応に陥りがち？

——— 以上、ご清聴ありがとうございました。



私のひとこと

大沼 健次 会員



先日は、弊社の独自音楽のレベルで、将来の福島の担い手である子供たちへの支援へ寄付をさせていただきました。

平成二十三年三月十一日午後二時四十六分宮城県北部で震度七の地震、本県は六強を観測、私も本社にて仕事中棚はくずれ、本は落下、社長室をよろよろしながら退社し、外に出、社員との確認を致しました。各店はどうなっているのか。昼間のため社員は全員無事、設備関係は被害の大小ありますが、なんとか事故をまぬがれました。

東日本大震災に伴う福島原発問題で福島そのもののイメージは決して良いとは言えない状況が続いている。地元企業として何とかお手伝いできないか。「音を聞くことは感慨面でプラスの作用がある。音楽の力でマイナスのイメージをプラスに転換し、広げていけたら」とブックシマレコーズを設立致しました。設立以来五枚のアルバムをリリース、レコードの売上も一定以上に達したことで、前記の寄付が出来たわけです。

福島の未来のため、子供達が安心、安全に過ごせる福島にしなければいけないと思います。

先日は、弊社の独自音楽のレベルで、将来の福島の担い手である子供たちへの支援へ寄付をさせていただきました。

その他のお知らせ

- 幡研一會長エレクトより2015-16年度国際ロータリーテーマのお知らせがありました。
- 次週2/5(木)、例会終了後2月理事会開催になります。役員・理事の皆様宜しくお願い致します。
- 2/24(火)18時開会の「福島北RC・福島RC」合同夜間例会の出欠通知お忘れの方は早めにお知らせ下さいませようお願い致します。
- 地区大会チラシ配布のお知らせ



例会プログラムのご案内

- 2月12日(木) 12:30~「辰巳屋」新会員スピーチ (株)テレビユー福島 代表取締役社長 信国一朗 会員
- 2月19日(木) 理事会承認休会(3回目)
- 2月26日(木)→24日(火)に変更 18:00~「辰巳屋」「福島北RCと合同夜間例会」ホスト 福島北RC

来訪ロータリアン紹介



熊本水前寺公園ロータリークラブ  
もり ゆうこ  
森 祐子 様  
(からし蓮根製造販売)

次期地区委員委嘱状伝達

- 米山記念奨学委員会委員長・危機管理委員会委員・地区副代表幹事 加藤 義朋 会員
- 地区研修委員会 委員 渡辺 健寿 会員
- 青少年奉仕委員会インターアクト委員会 委員 森岡 幸江 会員
- 青少年奉仕委員会ローターアクト委員会 委員 菅野 晋 会員
- R財団委員会 教育的プロジェクト委員会 委員 右近 八郎 会員
- 米山記念奨学委員会 米山記念奨学会学友委員会 委員 日比野恒夫 会員



ニコニコBOX報告

〈報告〉松浦 敬裕 委員

本日のニコニコBOX投入額 22件 ¥48,000 累計 ¥1,696,000

● 丹治 正博 会員  
間もなく節分・立春がやってまいります。節分とは年に四回ありますが、特に冬と春との境目の節分だけが残っていることに、昔の日本人の春を待ち望む強い願望が感じられます。二月三日の夕方には、豆まきをにぎやかにやりたいものです。

● 他に／有田吉弘／安藤健次郎／今井康／海野卓哉／岡田新也／緒方啓道／門脇涉／児玉健夫／古俣猛／白岩康夫／高橋聡／土屋敦雄／坪井大雄／牧野吉晃／松浦敬裕／森岡幸江

● 五阿弥 宏安 会員  
卓話の機会を与えていただきありがとうございます。また来週から県立美術館で円空展が始まりました。東北では初の円空展です。ぜひご覧下さい。

● 藤井 高志 会員  
円空展拝見しました。五阿弥会員、ご準備大変だったと思います。すばらしいものです。是非足を運んで下さい。

● 佐藤 朋幸 会員  
毎日、暖かい日が続いており寒さが苦手の私にとっては嬉しい限りです。

● 幡研一 会員  
五阿弥会員のスピーチに期待して。

● 森 洋一 会員

パンダハウス募金ご報告 (森川英治社会奉仕委員長)

1月29日 6,433円 累計 193,234円